

Eliahu Hanavi

SATB

Canção judaica
Tradicional de Pessach (2002)
Arr. Claudia Helena Alvarenga

Lento $\text{ca } 56$

Soprano
Contralto
Tenor
Baixo

E - li - a - hu Ha - na - vi E - li -
p (1ª vez) *ff* (2ª vez) *mp* *ff*

E - li - a - hu Ha - na - vi E - li -
p (1ª vez) *ff* (2ª vez) *mp* *ff*

E - li - a - hu Ha - na - vi E - li -
p (1ª vez) *ff* (2ª vez) *mp* *ff*

E - li - a - hu, E - li - a - hu, E - li - a - hu, E - li - a - hu Ha - na - vi
p (1ª vez) *p* (2ª vez)

Eliáhu Hanaví
Eliáhu hatishbí
Eliáhu haguiladí

Elias o Profeta
Elias de Tishbi
Elias de Guilad

Bimheirá v'yameinu yavó eleinu
Im Mashiach ben David.

Venha a nós rapidamente e nos nossos dias
Com o Messias filho de David.

Os acentos marcam as sílabas tônicas.

haTishbi= TISHBI é o nome da tribo de origem de Elias (não se traduz).

haGuiladi=GUILAD é um nome antigo de um lugar de Israel, atualmente é de um outro; o Monte Guilad (não se traduz).

5

S
C
T
B

a - hu ha-Tish - bi E - li - a - hu, E - li - a - hu, E - li - a hu ha-Guil - a - di
(1ª vez) *f* *mf* *p* *ff* *Fine* (2ª vez)₁

a - hu ha-Tish - bi E - li - a - hu, E - li - a - hu, E - li - a hu ha-Guil - a - di
(1ª vez) *f* *mf* *p* *ff*

a - hu ha-Tish - bi E - li - a - hu, E - li - a, E - li - a - hu ha-Guil - a - di
(1ª vez) *f* *mf* *p* *ff*

E - li - a - hu ha - Tish - bi E - li - a - hu, E - li - a, E - li - a - hu ha-Guil - a - di E - li -
(1ª vez) *f* *mf* *p* *ff*
(2ª vez) *p* *subito* *ff*

11

S di Bim-hei - ra *mf* v' ya - mei - nu Ya - vo e - lei - nu Im Ma -

C di Bim - hei - ra *mf* v' ya - mei - nu Ya - vo e - lei - nu Im Ma -

T di Bim - hei - ra *mf* v' ya - mei - nu Ya - vo e - lei - nu Im Ma -

B di Bim - hei - ra *mf* v' ya - mei - nu Ya - vo e - lei - nu

D.S. al Fine

16

S shi - ach ben Da - vid *mp* Im Ma - shi - ach ben Da - vid *f* E - li -

C shi - ach ben Da - vid *mp* Im Ma - shi - ach ben Da - vid *f* E - li -

T shi - ach ben Da - vid *mp* Im Ma - shi - ach ben Da - vid *f* E - li -

B Im Ma - shi - ach ben Da - vid *mp* Im Ma - shi - ach ben Da - vid *f* E - li -